

**OLYMPIAN™**

Výhradne od vášho Caterpillar® zástupcu

**CELKOVÉ RIEŠENIE**

# napájania



Z D R O J E   E L E K T R I C K E J   E N E R G I E

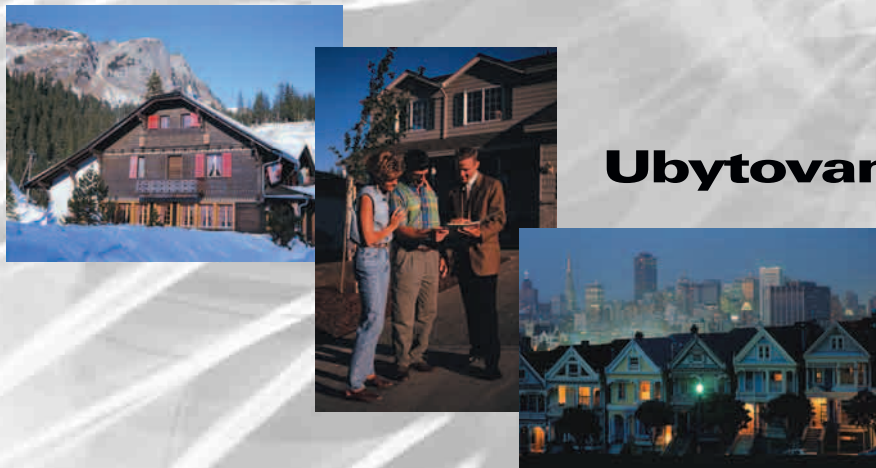
# Energia ktorá



**Telekomunikácie**



**Zdravotníctvo**



**Ubytovanie**



**Komunálne  
objekty**



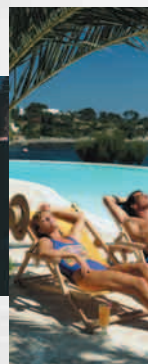
N

# Pracuje pre vás

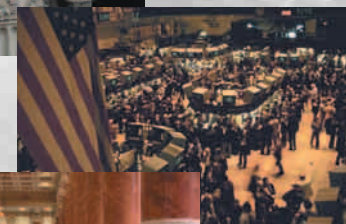
## Pol'nohospodárstvo



## Hotely



## Obchodné reťazce



## Banky / Data centrá

## Mimoriadne akcie





*22 kVA Dieselgenerátor, otvorené prevedenie*

# GENERÁTORY OLYMPIAN

*výrazné zlepšenia*

## NAFTA

*5,5 až 550 kVA*

*5,5 až 440 kWe*

## PLYN

*10-30 kVA*

*10-24 kWe*

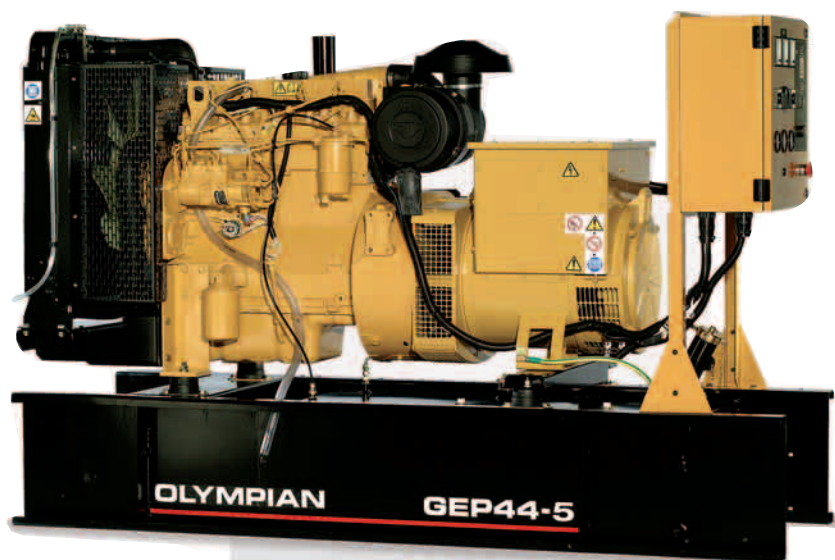
**Našou úlohou je pomáhať vám s energiou. Generátory Olympian poskytujú spoľahlivé energetické riešenie bez ohľadu na to v akej oblasti pracujete.**

Nové, robustné konštrukcie produktov Olympian dosiahli to, že sú celosvetovo známe svojou bezporuchošťou a prevádzkovou spoľahlivosťou.

Generátory Olympian sú projektované, konštruované a vyrábané pre optimálny výkon v závodoch Caterpillar, podľa ISO 9001. Trvalý alebo záložný výkon, naftové palivo, propán alebo zemný plyn, generátory Olympian dodávajú spoľahlivú, čistú, úspornú energiu – aj v tých najnáročnejších podmienkach. Širokou škálou zostáv a voliteľného príslušenstva spĺnia vaše požiadavky v akejkoľvek aplikácii.

Skôr než vám generátory Olympian začnú slúžiť, sú podrobené prísnemu testovaciemu procesu. Všetky hlavné komponenty sú testované individuálne, následne je skontrolovaná bezpečnosť celého zariadenia a prevádzka pod 100% záťažou.

Tieto dokončené a na inštaláciu pripravené zariadenia majú ďalšiu významnú výhodu – rozsiahly servis a podporu dealerov Caterpillar. Začína sa to rýchlou dodávkou a pokračuje počas celej životnosti zariadenia.





*110 kVA dieselgenerátor vybavený  
super odhlučnenou kapotou*

# KAPOTÁŽE

## *ochraňujú energiu*

Generátory Olympian sú kvalitné zariadenia. Rovnako vysoký štandard je vyžadovaný pri návrhu a výrobe kapotáže pre generátory. Výsledkom sú Olympian odhlučnené kapotáže, ktoré sa vyznačujú mimoriadnou trvanlivosťou, bezpečnosťou a úžitkovými vlastnosťami.

Konstruktívne sú zložené z ocele odolnej proti korózii, s ochranou proti poškodeniu a opatrené vypalovaným náterom proti korózii. Kvôli bezpečnosti je kontrolné okno ovládacieho panela uzamykateľné. Prístupové dvere pre plnenie paliva a obsluhu motora sú rovnako uzamykateľné. Inštaláciu uľahčujú pripravené montážne otvory v základovom ráme a zdvíhacie oko. Konštrukcia Olympian taktiež umožňuje jednoduchú starostlivosť a obsluhu.

Kapotáže Olympian sa vyznačujú viacerými exkluzívnymi črtami:

### Vnútorne uloženie tmičov spalín

Vnútorne uloženie tmičov zlepšuje bezpečnosť, životnosť tmičov a vzhľad zariadenia. Horúce výfukové potrubie je mimo dosahu obsluhy.

### Odhlučnenie

Okrem kapotáže do vonkajšieho prostredia sú ponúkané odhlučnené kapoty (70dBA/98 Lwa) a super odhlučnené kapoty (65 dBA/90 Lwa)

### Mimoriadny prístup pre obsluhu

Ako bezpečnostný prvok, je vývodový istič montovaný do blízkosti ovládacieho panela. Všetky modely majú veľkorozmerné dvere na oboch stranách, ktoré umožňujú veľkorysý prístup pre údržbu. Dvere sú umiestnené v blízkosti ovládacích prvkov. Veľký vstupný otvor pre vodiče umožňuje jednoduchú inštaláciu s veľkým priestorom pre ohyb vodičov.

### Ochrana proti korózii

- Korózii odolná konštrukcia je výsledkom precíznej povrchovej úpravy
- Pozinkovaný povrch opatrený polyesterovým práškovým náterom



*<35 kVA dieselgenerátor s odhlučnenou kapotou*



*30 kVA dieselgenerátor s odhlučnenou kapotou*



*18 kVA dieselgenerátor na mobilnom podvozku*

# PRIPRAVENÉ na ťažkú prácu

## ■ Krytovanie

Kompletné krytovanie všetkých rotujúcich častí vrátane chladiaceho ventilátora, dobíjacieho alternátora a remenicových pohonov. Krytovanie spalínovodu a turba je možné na požiadanie.

Zobrazenie s voliteľným príslušenstvom

## ■ Chladiaci systém

Vysokovýkonný chladič s integrovanou nádržou, doplnený tlačným ventilátorom, umožňuje spoľahlivé chladenie až do 50° C, plynové motory do 43° C.

## ■ Vibračné izolátory

Gumené podložky izolujú základ od vibrácií z motora/generátora.

## ■ Základný rám a palivová nádrž

Robustný oceľový rám pre náročnú prevádzku obsahuje špeciálne navrhnuté montážne a zdvíhacie body. Antivibračné podložky vložené medzi motor/generator a základový rám, izolujú rotačné časti od okolitého prostredia.

Zváraná oceľová nádrž je dodávaná pre zariadenia GEP30 až GEH275. Ako voliteľné príslušenstvo je možné objednať zväčšenú nádrž.

## ■ Filtre

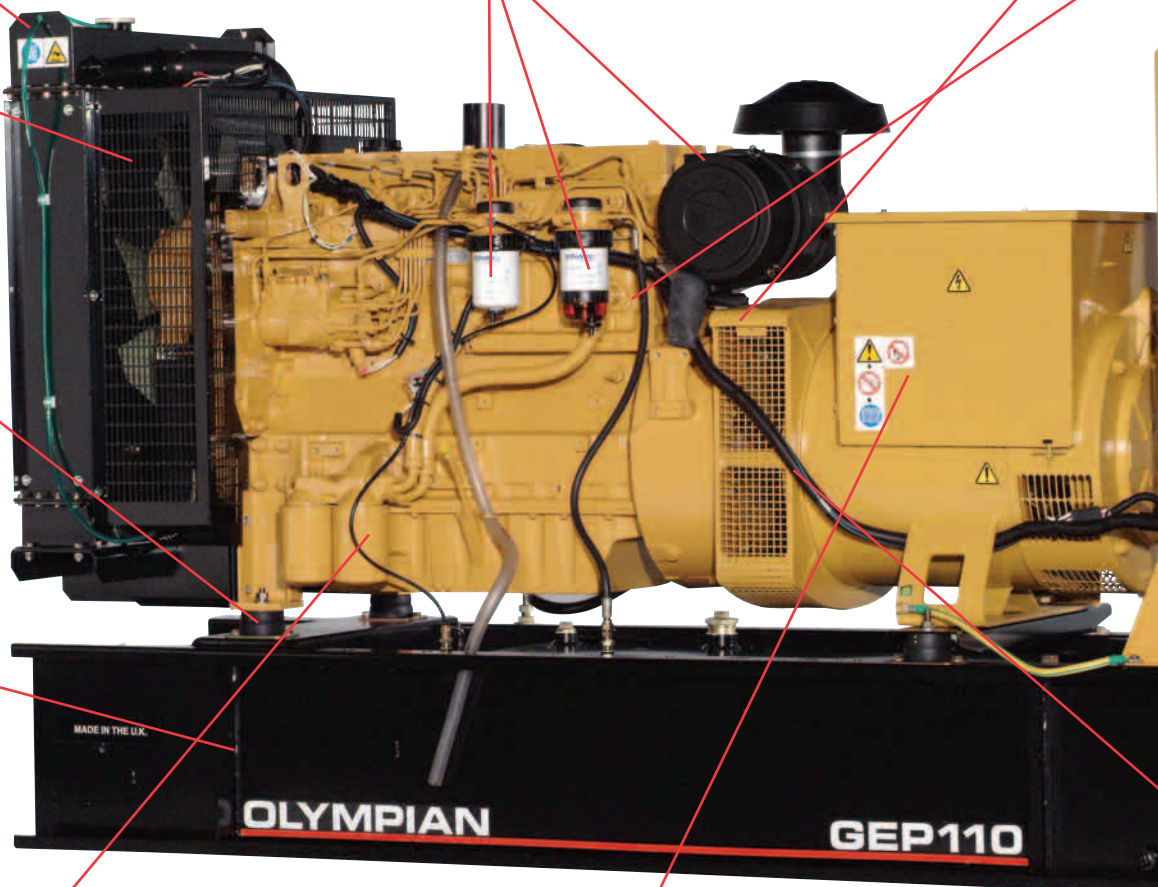
Filtračné vložky pre ťažkú prevádzku, priemyselné vzduchové filter so servisným indikátorom. Vymeniteľné olejové a palivové filtračné vložky.

## ■ Štartér, alternátor, batérie a káble

Štartér, dobíjací alternátor a veľkokapacitné, bezúdržbové batérie zabezpečujú spoľahlivý štart. Všetky generátory obsahujú batérie, batériové držiaky (pripevnené na základnom ráme) a prepojovacie vodiče na veľké zaťaženie.

## ■ Napätový regulátor

Hermeticky uzavretý regulátor presne reguluje výstupné napätie v rozsahu 0,5% od chodu naprázno po plný výkon.



## ■ Generátor

Moderné, samobudiacie, bezkefkové generátory Olympian sú konštruované pre dlhodobú, spoľahlivú prevádzku. Zariadenie obsahuje: pripojené tlmiace vinutie, chladiaci systém, utesnené ložiská, 12-vodičové zapojenie (pri 3f generátoroch), izoláciu triedy H a 2/3 rozostup s THF <2% a TIF <50.

## ■ Motor

Generátory Olympian poháňajú spoľahlivé naftové a plynové motory. Úsporné, priemyselné motory s dlhou životnosťou spĺňajú náročné emisné požiadavky. Priemyselný tlmíč motora (utlmenie 10 dBA) je dodávaný samostatne. Servisné body sú umiestnené tak, aby umožnili jednoduchý a bezpečný prístup. Všetky zariadenia sú expedované s olejovou náplňou.

## ■ Ovládací panel

Štandardný ovládací panel je vybavený všetkými potrebnými prístrojmi, ovládacími a varovnými prvkami. Manuálny štartovací panel je štandardom pre zariadenia s výkonom do 110 kVA. Automatický štartovací panel je štandardom pre sériu 400 a zariadenia s výkonom nad 150 kVA.

## ■ Ističe

Ochranný, istiaci prvok nominálnej hodnoty je súčasťou zariadenia. Je osadený v izolovanej ocelevej skrinke s prechodkami a odnímateľným krytom. Elektrické pripojovacie miesta sa nachádzajú priamo pod istiacim prvkom.

## ■ Rozvod káblov

Jednosmerné a striedavé káblové rozvody sú uložené v samostatných chráničkách. Každý káblový zväzok je pripojený k ovládacímu panelu priemyselným viackolíkovým konektorom. Mechanická poistka proti vytraseniu umožňuje rýchlu a jednoduchú výmenu systému. Každý konektor je chránený proti nesprávnej inštalácii.

## Štandardné vybavenie

- Chladiaci systém do 50° C (diesel)
- Chladiaci systém do 43° C (plyn)
- Motorový olej
- Nemrznúca / antikoročná chladiaca kvapalina
- Oceleový základný rám so zdvíhacími okami.
- Vibračné izolátory medzi motor/generátorom a rámom
- Štartovacie batérie
- Dobíjací alternátor
- Držiak batérií a batériové káble, pripojené na rám
- Tlmíč výfuku, dodaný voľne
- Ochranný istič
- 1001 manuálny panel do GEP110 (Perkins)
- PowerWizard 1.0 automatický panel pre zariadenia nad GEP150 (Perkins)
- PowerWizard 1.0 automatický panel (Séria 400)
- Továrnska skúška na plný výkon
- Ochranné zabezpečenie
- Káblový pripojovací priestor priamo pod ističom
- Núdzové tlačidlo

## Voliteľné príslušenstvo

- Kapotáže do vonkajšieho prostredia, odhlučnené
- Elektronický regulátor otáčok
- Zväčšená palivová nádrž, kapacita do 24 hodín chodu
- Statická dobíjačka batérií
- Predohrev motora
- Prečerpávací pumpa oleja
- Tlmíče exhalátov s väčším utlmením
- Antikondenzačný predohrev vinutia generátora
- Budenie generátora: AREP alebo s permanentnými magnetmi
- Ovládací systém, diaľkový monitoring, digitálne meranie, viacnásobný alarm, synchronizácia
- Diaľkové hlásenia
- Rozvádzače automatiky
- Príslušenstvo istiacich prvkov
- Vypúšťanie chladiacej kvapaliny a oleja ukončené na základnom ráme

\* Nie všetko príslušenstvo je uvedené

# PRECÍZNE

## *riadenie a komunikácia*

Zariadenia Olympian ponúkajú kompletnú radu manuálnych a automatických ovládacích panelov, štandardne vybavených ovládacími a ochrannými funkciami, ktoré nie sú ponúkané v iných, cenovo porovnateľných systémoch. Tieto zariadenie môžu byť v budúcnosti ďalej rozširované prístrojmi, ochranami a komunikáciou pre diaľkovú komunikáciu a monitorovanie.

Pre elegantnejšie ovládanie alebo komunikačné požiadavky, zariadenia Olympian ponúkajú digitálne ovládacie panely. Tieto jednotky môžu byť vybavené doplnkami pre synchronizáciu a zdieľanie záťaže s ďalšími generátormi alebo sieťou. Umožňujú komunikáciu cez otvorený komunikačný protokol, kompatibilný s väčšinou riadiacich a kontrolných systémov.

Až osem generátorov môže byť virtuálne riadených cez modem alebo počítačovú sieť, použitím virtuálneho riadiaceho panela, ktorý je generovaný počítačovým programom Olympian.

Riadiace panely Olympian je možné jednoducho meniť podľa požiadaviek, nakoľko majú rovnaké rozmery a pripojovacie body. Kvôly bezpečnosti sú všetky panely montované na vibračné podložky do koróziu odolnej skrinky.



*PowerWizard 1.0 ovládací panel*

**Dieselgenerátory Olympian • 5.5 až 550 kVA  
Palivo - nafta • 50 Hz**

**3f modely**

Model	Výkon				Odhlúčená kapotáž			Spotreba paliva pri 75% výkone
	LTP (Záložný výkon) <sup>1</sup>		PRP (Trvalý výkon) <sup>2</sup>		L x W x H mm	Hmotnosť kg	Veľkosť palivovej nádrže L	
	Cos φ 0,8 kVA	kWe	Cos φ 0,8 kVA	kWe				
GEK8-1	8	6,4	7	5,6	1485x770x1100	400	30	1,6
GEKH8-1 <sup>3</sup>	8	6,4	-	-	1318x650x920	281	23	1,9
GEK10-1	10	8	9	7,2	1485x770x1100	413	30	2,0
GEKH12-1 <sup>3</sup>	12	9,6	-	-	1318x650x920	292	23	2,8
GEP13.5-2	13,8	11	12,5	10	1684x860x1382	654	45	2,8
GEP18-2	18	14,4	16,5	13,2	1684x860x1382	715	45	3,5
GEP22-2	22	17,6	20	16	1684x860x1382	728	45	3,9
GEPH22-2 <sup>3</sup>	22	17,6	-	-	1684x860x1382	632	45	5,7
GEP30-1	30	24	27	21,6	2090x950x1558	1094	230	5,7
GEPX30-1	30	24	27	21,6	2090x950x1558	961	233	5,7
GEPH30-2 <sup>3</sup>	30	24	-	-	1684x860x1382	698	45	7,1
GEP33-1	33	26,4	30	24	2090x950x1558	1104	230	5,2
GEPX33-1	33	26,4	30	24	2090x950x1558	971	233	5,2
GEPH35-2 <sup>3</sup>	35	28	-	-	1684x860x1382	720	45	7,9
GEP44-5	44	35,2	40	32	2090x1100x1640	1245	245	7,1
GEPX44-5	44	35,2	40	32	2250x1100x1640	1104	245	7,1
GEP50-5	50	40	45	36	2090x1100x1640	1245	245	7,9
GEPX50-5	50	40	45	36	2250x1100x1640	1104	245	7,9
GEP55-1	55	44	50	40	2090x1100x1640	1265	245	8,9
GEPX55-1	55	44	50	40	2250x1100x1640	1124	245	8,9
GEP65-5	65	52	60	48	2090x1100x1640	1315	245	10,3
GEPX65-5	65	52	60	48	2250x1100x1640	1174	245	10,3
GEP88-1	88	70,4	80	64	2090x1100x1640	1435	245	13,6
GEPX88-1	88	70,4	80	64	2250x1100x1640	1286	245	13,6
GEP100	100	80	90	72	2805x1100x1610	1694	300	15,7
GEPX100	100	80	90	72	2830x1100x1812	1600	300	15,7
GEP110	110	88	100	80	2805x1100x1610	1714	300	16,9
GEPX110	110	88	100	80	2830x1100x1812	1750	300	16,9
GEP150	150	120	135	108	3425x1100x1590	1970	375	23,9
GEPX150	150	120	135	108	3245x1100x1795	1860	300	23,9
GEP165	165	132	150	120	3425x1100x1790	1975	375	26,4
GEPX165	165	132	150	120	3395x1100x1795	1940	300	26,4
GEH220	220	176	200	160	3900x1300x1996	2881	350	33,3
GEH250	250	200	230	184	3900x1300x1996	3010	350	37,6
GEH275	275	220	250	200	3900x1300x1996	3075	350	42,5
GEP330	330	264	300	240	4560x1600x2200	4675	817	49,1
GEP350	350	280	-	-	4560x1600x2200	4600	817	56,7
GEP380	380	304	350	280	4560x1600x2200	4600	817	57,0
GEP400	400	320	-	-	4560x1600x2200	4740	817	64,0
GEP440	440	352	400	320	4560x1600x2200	4740	817	63,9
GEP450	450	360	-	-	4560x1600x2200	4890	817	71,1
GEP500	500	400	450	360	5823x1600x2346	5444	880	76,5
GEP550	550	440	500	400	5823x1600x2346	5454	880	82,3

**Jednofázové modely**

GEK6SP-1		6		5,5	1485x770x1100	400	30	1,6
GEKH6SP-1 <sup>3</sup>		6		-	1318x650x920	281	23	1,8
GEK8SP-1		8		7	1485x770x1100	413	30	2,0
GEKH9SP-1 <sup>3</sup>		9		-	1318x650x920	292	23	2,7
GEP11SP-2		11		10	1684x860x1382	654	45	2,8
GEP14SP-2		14		13	1684x860x1382	715	45	3,4
GEP16SP-2		16,5		15	1684x860x1382	728	45	3,7
GEPH17SP <sup>3</sup>		17,5		-	1684x860x1382	632	45	5,6
GEPH24SP <sup>3</sup>		24		-	1684x860x1382	698	45	7,1
GEPH28SP <sup>3</sup>		28		-	1684x860x1382	720	45	7,9
GEP26SP1		26		24	2090x950x1558	1104	230	5,2
GEPX26SP1		26		24	2090x950x1558	971	233	5,2
GEP35SP5		35		32	2090x1100x1640	1315	245	7,4
GEPX35SP5		35		32	2250x1100x1640	1174	245	7,4
GEP44SP1		44		40	2090x1100x1640	1315	245	9,2
GEPX44SP1		44		40	2250x1100x1640	1174	245	9,2
GEP50SP5		50		45	2090x1100x1640	1355	245	10,2
GEPX50SP5		50		45	2250x1100x1640	1104	245	10,2
GEP64SP1		64		58	2090x1100x1640	1478	245	12,9
GEPX64SP1		64		58	2250x1100x1640	1328	245	12,9
GEP80SP1		80		72	2805x1100x1610	1839	300	16,4
GEP88SP1		88		80	3900x1300x1996	2907	550	18,1
GEP105SP1		105		96	3900x1300x1996	2982	550	22,0

<sup>1</sup> Záložný výkon: výstupný výkon k dispozícii pri meniaci sa záťaži počas výpadku verejnej siete. Výkon podľa ISO3046/1, AS2789, DIN6271 a BS5514. Štandardná záruka je poskytovaná 24 mesiacov, pri maximálnom nasadení 500 pracovných hodín za rok.

<sup>2</sup> Trvalý výkon: výstupný výkon nahrádza trvalé napájanie (pri premenlivej záťaži) namiesto verejnej siete. Bez limitu pracovných hodín, pri dodržaní servisných intervalov. Tieto modely je možné preťažiť o 10% počas jednej hodiny z 12 hodinového cyklu. Štandardná záruka je 12 mesiacov, bez limitu pracovných hodín.

<sup>3</sup> 3000 otáčkových modely

Pre všetky modely:

• Úroveň hluku podľa Európskej smernice o hluku (2000/14/EC).

• Výfukové emisie spĺňajú požiadavky TA Luft (NOx << 4000 mg/Nm<sup>3</sup>, CO << 650 mg/Nm<sup>3</sup>, HC << 150 mg/Nm<sup>3</sup>, PM << 130 mg/Nm<sup>3</sup>)

V súlade s našou snahou o trvalé zlepšovanie produktov si vyhradzuje právo na zmenu parametrov bez upozornenia.

# ŠPIČKOVÁ PODPORA

## *pre špičkové produkty*

Diesलगенераторы Olympian с выгоном од 5,5 до 550 kVA (5,5 до 440 kWe) а газовые генераторы с выгоном од 10 до 30 kVA (10 аэ 24 kWe). Сполаћливая энергия которэ генераторы Olympian вырэбajú je подпорованá шпичковоу сервисноу старостливостоу dealerов Cat

*Viac ako 1800 pobočiek Cat dealerов v 200 krajinách je vybavených všetkým čo potrebujete pre prevádzku а шпичковоу старостливість о vaše zariadenia. Poradenstvo pri výbere vhodného zariadenia, зашкolenie obsluhy, náhradné diely, odborný posudok na zariadenie, servisné programy dostupné kdekoľvek а кedykoľvek potrebujete.*

**Olympian . . .  
viac ako výrobok, partner**



**OLYMPIAN™**

**Výhradne од vášho Caterpillar zástupcu**



**CATERPILLAR®**

*Materiály а спецификации са мőžu zmeniť без upozornenia.  
Zobrazené zariadenia мőžu obsahovať voliteľné príslušenstvo.  
Kontaktujte vášho Caterpillar zástupcu pre podrobné informácie.*

HSkDE3164 (11/2005) hr

www.CAT.com  
© 2005 Caterpillar  
Všetky práva vyhradené